

# Ο ΘΕΣΜΟΣ ΤΟΥ ΓΑΜΟΥ

## ΥΠΟ ΚΡΙΤΙΚΗΝ ΕΠΟΨΙΝ

Οέξετάζων μετά τίνος προσοχῆς τα φαινόμενα τοῦ κοινωνικοῦ ἡμῶν βίου δὲν δύναται, νομίζομεν, εἰμὶ νὰ ἐκπλαγῇ ἐκ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν συνήθως συνάπτονται οἱ γάμοι παρ' ἡμῖν καὶ ἐκ τῶν ἰδεῶν ἐπομένως, αἱ ὁποῖαι διὰ τοῦ τρόπου τούτου παρίστανται ὡς ἐπικρατοῦσαι κατὰ τὴν σοβαρωτάτην ταύτην ἐκδήλωσιν τοῦ κοινωνικοῦ βίου.

Ἡ θρησκεία ἡμῶν τοσούτῳ σοβαράν ὑπόθεσιν λογίζεται τὸν γάμον, ὥστε κατέλεξεν αὐτὸν μεταξὺ τῶν μυστηρίων. Ὑπάρχει ἄρχις κατὰ τὸ πνεῦμα τῆς ἐποχῆς ἡμῶν συμφωνία μεταξὺ τῆς ὑψηλῆς τούτης ἀντιλήψεως, τὴν ὅποιαν ἔχει περὶ τοῦ γάμου ἡ θρησκεία, καὶ τῶν περὶ αὐτοῦ ἰδεῶν τῆς συγχρόνου ἡμῶν κοινωνίας; Εἶναι ἄρχις εἰδικιρινῆς ἡ ἐξακολουθοῦσα τήρησις τῶν σεμνῶν ἔκείνων καὶ ἐπιβαλόντων τύπων, διὰ τῶν ὅποιων ἡ Ἐκκλησία περιέβλει καὶ διεκόσμησε τὸν αἰώνιον καὶ ἀπόλυτον σύνδεσμον δύο προσώπων; Εἶναι ἀληθῆς ἡ διὰ τῆς Ἐκκλησίας ἐπερχομένη ἐχαγίασις σχέσεως, ἡ ὅποια, ἀν δὲν ἐξηγιάζετο δι' αὐτῆς, θὰ κατέπιπτε, κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν ἐπίσημον θεωρίαν, οἰκτρῶς ἐκ τοῦ ὑψους τῆς ἡθικότητος αὐτῆς, καὶ ἡ ὅποια ἀνευ τούτου κατ' οὐδὲν σχεδὸν θὰ διέφερε τῆς ρυπαρτάτης ἐνώσεως δύο βαναύσων σωμάτων; Ἡ πρὸς τὸν Θεόν πίστις εἶναι ἄραγε τοσοῦτον ἀκόμη ἴσχυρὰ παρ' ἡμῖν καὶ οἱ τύποι τῆς ἐκκλησίας ἔχουσιν ἀκόμη τοσαύτην δύναμιν, ὥστε ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν αὐτῶν οἱ μελλόντιμοι, ἐκτὸς τοῦ πολιτικοῦ συμφώνου, τὸ ὅποιον κανονίζει τὰς κοσμικὰς αὐτῶν σχέσεις, νὰ αἰτιάνωνται ὅτι αἱ ψυχαὶ τῶν φέρονται εἰς ὑψηλότερόν τινα ὅριοντα καὶ ὀθοῦνται εἰς σύνδεσμόν τινα πλήρους ἀγνότητος, εἰς σύνδεσμον ἀνώτερον πάσης ἴδιοτελείας καὶ ἐλεύθερον πάσης κηλίδος κοσμικοῦ ὑπολογισμοῦ;

## II

Οὔτε θεολόγοι ἔξεπαγγέλματος εἴμεθα, οὔτε ηγυανούσαμέν ποτε νὰ εἰσδύσωμεν εἰς θεολογικὰς μελέτας. Ἔνεκα τούτου ἐκ τῶν προτέρων παραπομέθα πάστος ἀξιώσεως θεολογικῆς αὐθεντίας. Ἄν αἱ σκέψεις ἡμῶν ἔξεταζόμεναι καθ' ἑαυτὰς ἀποδειχθῶσιν, ὅτι δὲν στεροῦνται ἀληθείας τινός, τοῦτο ἀρκεῖ ἀν οὐχί, τότε μᾶλλον θὰ ἔημιον ἡ θὰ ὠφέλει ἡ αὐθεντεία τοῦ γράφοντος.

Ἐν τῶν μεγαλειτέρων προβλημάτων, τὰ ὅποια ἀπὸ μακροῦ χρόνου κατεπόνησαν τὸν νοῦν μου, καὶ ὡς ἐπιστήμονος καὶ ὡς ἀνθρώπου, ὑπῆρξε τὸ μυστήριον τοῦ γάμου. Βεβαίως πάντα τὰ μυστήρια, ἔνεκα

τῆς ἀτελοῦς ἡμῶν θρησκευτικῆς ἀνατροφῆς, κατήντησαν πολὺ παράδοξα πράγματα· ἐκτὸς τούτου ἡ δημοκρατικὴ μόρφωσις τῆς νεωτέρας κοινωνίας εὑρίσκεται εἰς ἀντίθεσιν πρὸς πᾶσαν μὴ εὐχερῶς ἀποδεικνυούμενην ἀλήθειαν. Βεβαίως οὐχὶ πάντες ἀποδεχόμεθα τὴν θεμελιώδη ἀρχὴν τῆς νέας φιλοσοφίας, ἡ ὅποια ἐπιβάλλει ἀπόλυτον δυσπιστίαν κατὰ παντὸς μὴ δυναμένου ν' ἀποδειχθῇ σχεδὸν χριστιανῶν κατὰ τοιοῦτον τρόπον, καθ' ὃν ἀποδεικνύονται τὰ θεωρήματα τῆς γεωμετρίας. Πάντες δημοσίου ποκείμεθα εἰς τὴν ἐπιρροὴν τοῦ πνεύματος ἐκείνου, τοῦ ὅποιου ἡ ἐκδήλωσις ἤρξατο ἀπὸ τῆς Μεταρρυθμίσεως, τὸ ὅποιον διήκει σήμερον δι' οὗ οὐδὲν τοῦ πεπολιτισμένου κοσμοῦ, καὶ τοῦ ὅποιου λυπηρὸν ἀποτέλεσμα ἡ ἐκφύλισις εἶναι καὶ αὐτὴ ἡ ὑπερβολικῶς αὐστηρὰ καὶ ἐπομένως καθ' ἡμᾶς σφαλερὰ μέθοδος τῆς νέας φιλοσοφίας. Τὸ πνεῦμα τοῦτο εἶναι ἡ σαφήνεια, ἡ διαυγῆς ἀνάλυσις καὶ ἐκτίμησις παντὸς φαινομένου τοῦ φυσικοῦ καὶ ἡθικοῦ κόσμου· τὸ πνεῦμα τοῦτο εἶναι ἀπόρροια τῆς ἀνάγκης, τὴν ὅποιαν αἰσθάνεται ἡ ἀνθρώπινος ψυχὴ ὀξύτερον νῦν ἢ ἀλλοτε, νὰ εἰσδύῃ εἰς τὸ ἔσχατον βάθος παντὸς φαινομένου, νὰ ἀναλύῃ καὶ τὰ ἐλάχιστα αὐτοῦ στοιχεῖα καὶ πρὸς γενικὸν αὐτοῦ χαρακτηρισμὸν νὰ περιλαμβάνῃ δι' ἔνος βλέμματος ὀλόκληρον τὴν φύσιν αὐτοῦ ἀπὸ κορυφῆς μέχρι τῆς βάσεώς του.

'Αλλ', ὑπὸ τινα ἐποψιν, ἀν ἔχθρικὴ ὑπάρχη προδιάθεσις μεταξὺ τοῦ νεωτέρου δημοκρατικοῦ ἦτοι ἐρευνητικοῦ καὶ φιλελευθέρου πνεύματος καὶ τῆς ἐννοίας τῶν μυστηρίων ἐν γένει, κατ' οὐδὲν ἄλλο μυστήριον ἡ προδιάθεσις αὕτη ἐκδηλοῦται ἀποτομώτερον ἵσως ἢ κατὰ τὸ μυστήριον τοῦ γάμου. Κατὰ τὴν τέλεσιν τῶν λοιπῶν ἐπισήμων διατυπώσεων διὰ τῶν ὅποιων, κατὰ τὰ δόγματα τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν, ἐπιτυγχάνεται ἡ ἀνύψωσις τοῦ κοσμικοῦ μέχρι τοῦ θείου, οὐδὲν ἵσως δύναται ν' ἀνακλυφθῇ κοσμικὸν συμφέρον καὶ οὐδεμία ἵσως ὑλικὴ ἀπόλαυσις. Κατὰ τὸ μυστήριον δημοσίου τοῦ γάμου οὐχὶ οὕτως ἔχουσι τὰ πράγματα. 'Ο γάμος εἶναι τοσοῦτον σπουδαῖα κοινωνικὴ ὑπόθεσις, ἐπιφέρει τοιαύτας σοβαρὰς συνεπείας οὐ μόνην ἐπὶ τῶν μελλονύμφων ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τρίτων καὶ ἀλλῶν ἐπὶ ἀγνώστων προσώπων, ἔχει κύκλον ἐπιρροῆς τοσοῦτον εὐρὺν κατὰ τε τὸ παρόν καὶ κατὰ τὸ μέλλον, περικλείει τοσαύτας δοκιμασίας, συνδέεται διὰ τοσούτων κοσμικῶν συμφέροντων καὶ τοσούτων ὑλικῶν ἀπολαύσεων, ὥστε, κατὰ τὴν πράγματικὴν ἔξετασι τοῦ θέματος ὁ κοσμικὸς αὐτοῦ χαρακτήρα ὑπερπλεονάζει καὶ ἐπε-

κρατεῖ. Τὸ μυστήριον ἐνναῦθια ἐπισκιάζεται ὑπὸ τοῦ συναλλάγματος. 'Ἡ λάζψις τῆς θείας χάριτος ἡ ἐξαγιάζουσα τὴν κομικὴν σχέσιν ἀμαυροῦται ἐνταῦθα ὑπὸ τῆς λάζψιος ἑτέρων πραγμάτων, τῶν ὅποιων τὸν χαρακτηρισμὸν εἶναι περιττὸν ἥδη νὰ ἐπιχειρήσωμεν. Καθ' ἡμᾶς διὰ τοῦ πλεονασμοῦ τούτου καὶ τῆς ἐπικρατήσεως τῶν πραγματικῶν συμφερόντων ἐξηγεῖται ἡ τάσις ἐκείνη τοῦ παρ' ἡμῖν κοινοῦ πνεύματος, τὴν ὅποιαν οὐδεὶς εἰδικρινῶς σκεπτόμενος δύναται ν' ἀρνηθῇ καὶ ἡ ὅποια, ἀπηλλαγμένη παντὸς σχεδὸν χαλινοῦ θρησκευτικῆς μορφώσεως, φέρει παρ' ἡμῖν τὴν πεποίθησιν ἢ τὴν μεγάλην πιθανότητα, ὅτι ἐν ὑποθέσει οὐκ ὁ γάμος, τῆς ὅποιας πάντα τὰ σπουδαῖα στοιχεῖα φέρουσι κατὰ τὰς τοιαύτας ἰδέας κοσμικὸν χαρακτῆρα, οὐδὲν ὑπάρχει τὸ μυστήριον, διότι, κανονισθέντων εὐτυχῶς, διὰ τῆς παρεμβάσεως τοῦ συμβολαιογράφου, τῶν κοσμικῶν συμφερόντων κατὰ τὰς ἐπιθυμίας ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, οὐδεμία κατ' οὐσίαν, ἐκτὸς μόνον κατὰ τύπους, ὑπάρχει ἀνάγκη τῆς θείας χάριτος καὶ τῆς δεσποτικῆς εὐλογίας.

## III

'Αλλὰ τί ἐννοεῖ ἡ ἐκκλησία θεωρήσασα καὶ θεωροῦσα τὸν γάμον μυστήριον καὶ τοσοῦτον αὐστηρῶς πάντοτε ἔχομέν τοῦ τοιούτου χαρακτηρισμοῦ; Διὰ τί ἡ ἐκκλησία θεωρεῖ τὴν παρέμβασιν αὐτῆς ἀναπόφευκτον πρὸς τελεσιούργησιν τοῦ τοιούτου συνδέσμου; Εἶναι ἄραγε τοῦτο, ὡς ὑπέθεσάν τινες ἐν τῇ Δύσει, συνέπεια τῆς κατὰ τὰς παρελθούσας ἐποχὰς τοῦ χριστιανισμοῦ ὑπερβολικῆς ἀναπτύξεως τοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος ἀπαιτοῦντος νὰ περικλείσῃ ἐν ἐστυφή πάσαν σπουδαῖαν ἐκδήλωσιν τοῦ κοινωνικοῦ βίου ἢ ἔχει ἀλλην τινὰ οὐσιώδη λογικὴν βάσιν, κρυπτομένην ὑπὸ τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς τύπους;

'Ἐν πρώτοις ὑπὸ ιστορικὴν ἐποψιν παρατηροῦμεν, ὅτι ἡ ἀνάμιξις τῆς θρησκείας ἐν τῷ γάμῳ ἀνέρχεται εἰς ἐποχὴν πολὺ προγενεστέρων τῆς ἀναπτύξεως τοῦ θεορατικοῦ πνεύματος ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ. 'Ἐν ἐποχῇ καθ' ἥν ἡ Ἐκκλησία οὐ μόνον εἰς ἐπικράτησιν κοσμικὴν καὶ εἰς ὑπερβάσεις ἐπικράτησιν κοσμικὴν καὶ εἰς ὑπερβάσεις ἐπὶ ἀλλότρια αὐτῆς θέματα δὲν ἡδύνατο νὰ προσῇ, ἀλλ' οὐτε περὶ τῆς ἴδιας αὐτῆς σωτηρίας ἥν βεβαίᾳ, ἐν ἐποχῇ καθ' ἥν διωγμὸς καὶ καταστροφὴ ἐπέκειτο κατ' αὐτῆς, ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἐν τῇ πρὸς Ἐφεσίους ἐπιστολῇ ἀνακηρύσσει τὸν γάμον ὡς μυστήριον. Καὶ πρὸ δὲ τοῦ Παύλου αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἀπαντῶν πρὸς τοὺς Φαρισαίους ἐρωτῶντας, ἀν πρέπη ὁ ἀνήρ νὰ διατείνηται τὴν σύζυγον αὐτοῦ,

όσάκις ἀν βούληται, ἔξήνεγκε τὴν μεγάλην ἐκείνην ρῆσιν: «Ὄν ὁ Θεὸς συνέζευξεν ἀνθρώπως μὴ χωρίζετω».

Ἡ ἀπό τῶν πρώτων ἀρχῶν τοῦ χριστιανισμοῦ ἐκδηλωθεῖσα ἀνάμιξις τῆς Ἐκκλησίας ἐν τῇ σοβαρῷ καὶ ἔξοχῳ ταύτῃ ἀστυκῇ ὑποθέσει, ἡ ἀπόστολα τοῦ νὰ δοθῇ θρησκευτικὸς χαρακτήρας σχέσιν τὰ μάλιστα κοσμικὴν. ἐκδηλωθεῖσα ἐν οἷς χρόνοις οὐχὶ ἐπίσημος, λαμπρὰ κοι θριαμβεύουσα, ἀλλ' ἴδιωτις, ἀνίσχυρος καὶ ταλαντεουμένη ἦρχετο πῆπτορειας αὐτῆς ἡ χριστιανικὴ θρησκεία, ἡ τοιαύτη, λέγομεν, ἐνέργεια ἐν τοιαύτῃ γενομένη ἐποχῇ, πείθει ἡμᾶς ὅτι οὐχὶ θεοκρατικὸν αἰσθήμα οὐδὲ κοσμικὴ φιλοδοξία, ἀλλ' εἰλικρινῆς ἐμπνευσις ἀπορρέουσα ἐξ αὐτῆς τῆς θρησκείας ἐπεβαλεν εἰς τὸν γάμον τὸν θρησκευτικὸν αὐτοῦ χαρακτηρισμόν. Βέβαιως δὲν ἀρνούμεθα, ὅτι σὺν τῇ προόδῳ τῆς δυνάμεως τῆς Ἐκκλησίας ἐπήρχετο καὶ κατὰ τὸν γάμον ἀνάμιξις τῆς Ἐκκλησίας οὐχὶ ἀγνῶς καὶ ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν συμφερόντων τῆς θρησκείας πηγάζουσα. Δύναται μάλιστα νὰ ὑποθέσῃ τις, οὐχὶ ἀπιθάνως, ὅτι ἡ ἀπαίτησις τῆς Ἐκκλησίας περὶ τῆς ἀναποφεύκτου παρεμβάσεως τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς πρὸς σύναψιν ἐγκύρου γάμου, ἐκδηλωθεῖσα ἰσχυρότερον καὶ ἔξασφαλισθεῖσα τὸν θ' αἰώνα ἐπὶ Λέοντος τοῦ σοφοῦ, ἢτοι πολλοὺς αἰώνας μετὰ τὴν ἀκμὴν τοῦ ἀγνοῦ καὶ ἀμιγοῦς ἀπὸ πάσης κοσμικῆς ὑστεροθουλίας θρησκευτικοῦ αἰσθήματος, ὑπέκρυψεν ἵσως τοσαύτην φροντίδα πρὸς ἐπαύξησιν τῆς κοσμικῆς ἐπιφορῆς τῆς ἐκκλησιαστικῆς, διηγείται πρὸς ἐφαρμογὴν ἀναποφεύκτου θρησκευτικοῦ καθήκοντος.

Οἰανδήποτε δῆμος γνώμην καὶ ἀν ἔχητις περὶ τῆς μετέπειτα ἐνεργείας τῆς ἐκκλησίας ἐν τῇ ἔξελιξι τοῦ θεσμοῦ τοῦ γάμου, εἶναι βέβαιον ὅτι ἡ πρώτη αὐτῆς ἀνάμιξις ἐν αὐτῷ ἐπήγαγεν ἐξ ἀγνοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος καὶ κείται ἐπομένως ὑπεράνω τῆς ταπεινῆς πηγῆς τῶν κοσμικῶν συμφερόντων καὶ τῶν ὑλικῶν ὄρεξεων.

#### IV

Ἐκ τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἀπολύτων καὶ ἀποκλειστικῶν θιασωτῶν τοῦ πολιτικοῦ γάμου ἐπίστευσαν τινὲς, ὅτι δὲν πρέπει ν' ἀποδοθῇ σπουδαῖα σημασία εἰς τὰς ἀνωτέρω ρήσεις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ ἀπόστολου Παύλου. Κατὰ τὸν Laurent οἱ ἰδρυταὶ τῆς ἡμετέρας θρησκείας δὲν ἀντελήθησαν τῆς ἐννοίας τοῦ γάμου εἰμὴ ἐν μέρος καὶ τὸ κατώτερον μάλιστα αὐτῆς. Οἱ ιδρυταὶ τῆς χριστιανικῆς πίστεως διέβλεπον τὴν εὐτυχίαν τοῦ ἀνθρώπου μόνον ἐν τῇ ἀγαμίᾳ καὶ τῇ ἀποκλειστικῇ πρὸς τὸν Θεὸν ἀφοσίωσει. Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐρωτήσαντας, ἀν δὲν εἶναι αἰρετώτερον νὰ μὴ νυμφεύηται τις, ἀπήντησεν οὐ μόνον καταφατικῶς ἀλλὰ καὶ μετὰ ζωηρότητος, ἐπαινέσας τοὺς ἀκρωτηριάζοντας ἑαυτοὺς πρὸς ἀγαμίαν χάριν τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν. Ἐπίσης ὁ ἀπόστολος Παύλος ἐν τῇ πρὸς

Κορινθίους πρώτη ἐπιστολῇ ρητῶς διακηρύττει «Καλὸν ἀνθρώπῳ γυναικὸς μὴ ἀπισθαι». Κατὰ τὸν ἀπόστολον Παύλον, θεωροῦντα τὴν ἀγαμίαν ὡς ἔγνωτητα, ὁ γάμος ἀπομακρύνει τὸν ἀνθρωπὸν ἀπὸ τῆς θείας λατρείας ἐνεκα τῶν ἀναποσπάστων ἀπὸ τοῦ γάμου κοσμικῶν φροντίδων: «Θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμερίμνους εἶναι. Ὁ ἀγαμος μεριμνᾷ τὰ τοῦ Κυρίου, πῶς ἀρέσῃ τῷ Θεῷ. Ὁ δὲ νυμφευθεὶς μεριμνᾷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῇ γυναικὶ.»

Ἐν ταῖς ἀνωτέρω φράσεσι πραγματικῶς οὐδὲν διαφαίνεται ἐξ ἐκείνων τῶν στοιχείων, τὰ ὅποια ἀποτελοῦσι τὴν εὐγενεστέραν μορφὴν τοῦ γάμου, ὑποδηλοῦνται δὲ πάντοτε ἐκ τῶν σχέσεων τοῦ γάμου ἐκεῖναι μόνον, ὅσαι δὲν πηγάζουσι βεβαιώς ἐκ τῆς ἀύλου ψυχῆς. Κατὰ τὸν Δωρὰν ἀφ' οὗ τοσοῦτον ἀτελής καὶ τοσοῦτον ταπεινὴ ἰδέα περὶ γάμου ἐπεκράτει παρὰ τοῖς ἰδρυταὶ τῆς Ἐκκλησίας, δὲν δυνάμεθα νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἐσκεπτοντο οὗτοι σοθαρῶς νὰ καθιερώσωσι τὴν ἔξοχως κοσμικὴν ταύτην ὑπόθεσιν. Σχέσις, ἡ ὅποια παρ' αὐτῶν κηρύσσεται ως ἀπλῶς ἀνεκτή, δὲν δύναται νὰ ἀνυψωθῇ παρ' αὐτῶν εἰς βαθὺν μυστηρίου.

Ἡ ἐν τῇ Δύσει ὁζεῖα κατὰ τῆς ἱερότητος τοῦ γάμου καὶ κατὰ τῆς ἀνακηρύξεως αὐτοῦ ως μυστηρίου ἐπίθεσις δὲν πρέπει νὰ φανῇ παράδοξος, ἀν ληφθῶσι ὑπ' ὅψιν οἱ ιστορικοὶ λόγοι οἱ ὄποιοι τὴν προεκλεσαν. Η ἀντεκκλησιαστικὴ αὐτὴ ἐνέργεια συνέχεται πρὸς τὸ ὅλον σύστημα τοῦ κατὰ τῆς κληροκρατίας ἀγῶνος, τὸν δόποιον ἀπὸ τῆς Μεταρρυθμίσεως ἀνέλαβε τὸ εὐρωπαϊκὸν πνεῦμα, καὶ τὸν ὄποιον ἀκόμη δὲν ἐπεράτωσεν.

Ἐν τῇ Δύσει τὰ ἥθη ως πρὸς τὸν γάμον ὑπῆρχαν τοιαῦτα, ὥστε ἡ ἀνάμιξις τῆς Ἐκκλησίας ἐν τῷ θεσμῷ τούτῳ ἐγένετο, οὕτως εἰπεῖν, ὑπουλώς καὶ λάθρα.

Ὑπῆρχε τοσαύτη διαφορὰ μεταξὺ τῶν ἐν τῷ Δύσει, ωστε, ἐν ὁντότητι τῆς Δύσεως δὲν ἀπητεῖτο οὐδὲ ὁ ὄρος τῆς ἐπὶ ἐτοιμασίας, ως ἀπητεῖτο παρὰ Ρωμαίοις, ἵνα θεωρηθῶσιν οἱ συμβιοῦντες ἀνήρ καὶ γυνὴ ως σύζυγοι.

Τὸ ἀκόλουθον ρητὸν θεωρεῖται ως δεικνύοντα σαφῶς τὰς κατὰ τὸν Μεσαίωνα ἐπικρατούσας ἰδέας περὶ τῶν ἀπαιτουμένων πρὸς σύναψιν ἐγκύρου γάμου στοιχείων:

Boire, manger, coucher ensemble  
c'est mariage ce me semble.

#### V

Ἄν θεωρήσωμεν δῆμος τὸ ζήτημα ἀνεξαρτήτως τῶν ἐν τῇ Δύσει περὶ γάμου ἐπικρατησάντων ἥδην καὶ ἐν γένει ἀνεξαρτήτως τῶν ιστορικῶν λόγων, οἱ ὄποιοι ἐν τῇ Δύσει συνέχονται μετ' αὐτοῦ, νομίζομεν, ὅτι δὲν εἶναι ὄρθη ἡ ἐκτεθεῖσα ἰδέα, ὅτι οἱ ἰδρυταὶ τῆς Ἐκκλησίας τὴν εὐτελεστέραν μόνον ὅψιν τοῦ γάμου, ἢτοι τὴν ἔνωσιν τῶν σωμάτων, θεωρήσαντες δὲν ἔνουν νὰ καθαγιάσωσιν αὐτόν..

(Τὸ τέλος εἰς τὸ προσχέσις).

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΘ. ΡΟΝΤΗΡΗΣ

(\*) Friedberg, Das Recht der Eheschließung in seiner geschichtlichen Entwicklung Σελ. 11—13.